



Asamblea General

Distr. general
30 de enero de 2013
Español
Original: español/inglés/ruso

Sexagésimo séptimo período de sesiones

Tema 94 del programa

Desarme general y completo

Registro de Armas Convencionales de las Naciones Unidas

Informe del Secretario General

Adición*

Índice

	<i>Página</i>
I. Información recibida de los gobiernos.	2
A. Índice de la información presentada por los gobiernos	2
B. Respuestas recibidas de los gobiernos sobre las transferencias de armas convencionales	3
II. Información recibida de los gobiernos sobre las existencias de material bélico y la adquisición de material de producción nacional.	10
III. Información recibida de los gobiernos sobre las transferencias internacionales de armas pequeñas y armas ligeras	14
Anexo	
Opiniones recibidas de los gobiernos	36

* La información que se presenta en esta adición se recibió después de la publicación del informe principal y la adición 1, o no se incluyó en ellos por motivos técnicos.



I. Información recibida de los gobiernos

A. Índice de la información presentada por los gobiernos

Estado	Fecha en que se recibió la información	Información sobre las exportaciones	Información sobre las importaciones	Información general			Opinión sobre la inclusión de las armas pequeñas y armas ligeras en el Registro
				Existencias de material bélico	Adquisición de material de producción nacional	Transferencias internacionales de armas pequeñas y armas ligeras	
1. Alemania ^a	6 de junio de 2012	X	X	X		X	X
2. Federación de Rusia	31 de mayo de 2012	X	–				
3. Hungría	31 de mayo de 2012	X	X	X		X	
4. Lituania ^b	1 de junio de 2012	X	X	X		X	
5. Kazajstán	6 de mayo de 2012	X	X			X	
6. México	11 de septiembre de 2012					X	
7. Montenegro	27 de abril de 2012	X				X	
8. Portugal	18 de julio de 2012	–	X		X	X	
9. República de Corea	29 de junio de 2012	–	X			X	
10. Samoa	3 de mayo de 2012	–	–	–	–	–	–
11. Suiza	24 de agosto de 2012	X	–	X		X	

^a La información presentada por Alemania sobre las transferencias de armas convencionales y sobre las existencias de material bélico y la adquisición de material de producción nacional figura en el informe principal del Secretario General sobre este tema (A/67/212). La presente adición contiene la información que presentó sobre las transferencias de armas pequeñas y armas ligeras y su opinión sobre la inclusión de las armas pequeñas y armas ligeras en el Registro.

^b La información presentada por Lituania sobre las transferencias de armas convencionales y las transferencias de armas pequeñas y armas ligeras figura en el informe principal del Secretario General sobre este tema (A/67/212). En la presente adición figura la información que presentó sobre las existencias de material bélico.

B. Respuestas recibidas de los gobiernos sobre las transferencias de armas convencionales

Federación de Rusia

Idioma original: ruso
 Información general: sí
 Contactos nacionales: sí

Año civil: 2011
 Fecha de presentación: 31 de mayo de 2012

Exportaciones

A	B	C	D	E	Observaciones	
					Descripción de la pieza	Comentarios sobre la transferencia
I. Carros de combate	Venezuela (República Bolivariana de)	35				
	Chipre	14				
	Uganda	44				
II. Vehículos blindados de combate	Bangladesh	80				
	Venezuela (República Bolivariana de)	47				
	Kazajstán	11				
	Kuwait	45				
	Uganda	32				
III. Sistemas de artillería de gran calibre	Venezuela (República Bolivariana de)	65				
	Kazajstán	3				
IV. Aviones de combate	Argelia	26				
	Viet Nam	8				
	Jordania	2				
	Myanmar	14				
	Uganda	4				
V. Helicópteros de ataque	Azerbaiyán	4				
	India	15				
	Indonesia	6				
	China	5				
	Myanmar	4				

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
<i>Categorías (I-VII)</i>	<i>Estado(s) importador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
	Perú	8				
	Sudán	12				
	Estados Unidos de América	9				
	Tailandia	3				
VI. Naves de guerra	Viet Nam	3				
	Turkmenistán	2				
VII. Misiles y lanzamisiles	Argelia	68				
	Bangladesh	36				
	Viet Nam	96				
	India	270				
	Myanmar	40				
	Uganda	30				
	República Árabe Siria	74				
	Azerbaiyán	600			500 misiles y 100 lanzamisiles	
	Brasil	26			18 misiles y 8 lanzamisiles	
	Venezuela (República Bolivariana de)	1.800			1.500 misiles y 300 lanzamisiles	
	Egipto	839			647 misiles y 192 lanzamisiles	
	Sudán	50			25 misiles y 25 lanzamisiles	
	Tailandia	35			30 misiles y 5 lanzamisiles	
	Turkmenistán	32			24 misiles y 8 lanzamisiles	

Hungría

Idioma original: inglés
 Información general: sí
 Contactos nacionales: sí

Año civil: 2011
 Fecha de presentación: 31 de mayo de 2012

Exportaciones

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
<i>Categorías (I–VII)</i>	<i>Estado(s) importador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
VII. Misiles y lanzamisiles	Ucrania	285	Unión Soviética		R-60	De uso industrial; excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
		204	Unión Soviética		H-25 ML/MP	De uso industrial; excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría

Importaciones

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
<i>Categorías (I–VII)</i>	<i>Estado(s) exportador(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
II. Vehículos blindados de combate	Estados Unidos de América	14	Bélgica		Vehículo blindado multipropósito de ruedas de gran movilidad	Regalo del Ministerio de Defensa
V. Helicópteros de ataque	Alemania	8	Unión Soviética		Mi-14 desmilitarizadas	Para aeronaves de bomberos
	Finlandia	2	Unión Soviética		Mi-8	Regalo del Ministerio de Defensa

Montenegro

Idioma original: inglés
 Información general: sí
 Contactos nacionales: sí

Año civil: 2011
 Fecha de presentación: 27 de abril de 2012

Exportaciones

A	B	C	D	E	Observaciones	
Categorías (I-VII)	Estado(s) importador(es) final(es)	Número de piezas	Estado de origen (si no es el exportador)	Localización intermedia (si procede)	Descripción de la pieza	Comentarios sobre la transferencia
III. Sistemas de artillería de gran calibre	Filipinas	8	Montenegro		Computadora balística para lanzagranadas cal. 60 mm y 81 mm	
VII. Misiles y lanzamisiles	Serbia	500	Montenegro		Misiles Maljutka 9M14P1	

Portugal

Idioma original: inglés
 Información general: sí
 Contactos nacionales: sí

Año civil: 2011
 Fecha de presentación: 18 de julio de 2012

Importaciones

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
<i>Categorías (I-VII)</i>	<i>Estado(s) exportador(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
I. Carros de combate		Información clasificada				
II. Vehículos blindados de combate		Información clasificada				
III. Sistemas de artillería de gran calibre (100 mm y calibre superior)		Información clasificada				
IV. Aviones de combate		Información clasificada				
V. Helicópteros de ataque		Información clasificada				
VII. Misiles y lanzamisiles	Italia	14			Torpedos Black Sharp	Adquisición nacional para la Armada portuguesa
Sistemas portátiles de defensa antiaérea (MANPADS)		Información clasificada				

República de Corea

Idioma original: inglés
 Información general: sí
 Contactos nacionales: sí

Año civil: 2011

Fecha de presentación: 29 de junio de 2012

Importaciones

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
<i>Categorías (I-VII)</i>	<i>Estado(s) exportador(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
VII. Misiles y lanzamisiles	Estados Unidos de América	107			AIM-120C	
	Estados Unidos de América	12			AIM-9X	
	Estados Unidos de América	2			GBU-24	
	Estados Unidos de América	24			SM-2	
	Estados Unidos de América	2			SLAM-ER	

Suiza

Idioma original: francés

Información general: sí

Contactos nacionales: sí

Año civil: 2011

Fecha de presentación: 24 de agosto de 2012

Exportaciones

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
<i>Categorías (I-VII)</i>	<i>Estado(s) importador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
II. Vehículos blindados de combate	Brasil	3			Piranha IIC	
	España	4			Piranha IIC	

II. Información recibida de los gobiernos sobre las existencias de material bélico y la adquisición de material de producción nacional

Hungría

Existencias de material bélico

<i>Categorías (I–VII)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen</i>	<i>Descripción/observaciones</i>
I. Carros de combate	157		(1) T-55 (156) T-72
II. Vehículos blindados de combate	602		(410) BTR-80 (1) BTR-80 MPAEJ (3) BTR-80 MPFJ (178) BTR-80A
III. Sistemas de artillería de gran calibre (100 mm y calibre superior)	91	Unión Soviética	(50) morteros 37M cal. 82 mm (1) mortero 2K21 cal. 82 mm (2) cañones antitanque D-44 de 85 mm (3) cañones antitanque MT-12 cal. 100 mm (1) obús autopropulsado 2S1 (31) obuses D-20 (2) obuses M-30 (1) mortero M 120 modelo 38/43
IV. Aviones de combate	101		(53) MiG-21 (1) MiG-23 (25) MIG-29 (8) Su-22 (14) Saab/39 Gripen
V. Helicópteros de ataque	47		(47) Mi-24
VI. Misiles y lanzamisiles	94 (sistemas portátiles de defensa antiaérea) 146 (misiles)	Unión Soviética Francia	(49) sistemas portátiles de defensa antiaérea 9P5-19 (Igla) (45) lanzamisiles Mistral Atlas (146) misiles Mistral-2

Lituania

Idioma original: inglés
Información general: sí
Contactos nacionales: sí

Año civil: 2011
Fecha de presentación: 1 de junio de 2012

Existencias de material bélico

<i>Categorías (I–VII)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Descripción/observaciones</i>
II. Vehículos blindados de combate	232	M 113 (224) MT-LB (8)
III. Sistemas de artillería de gran calibre (100 mm y calibre superior)	179	Obuses M101 cal. 105 mm (54) Morteros 2B11 cal. 120 mm (20) Morteros M1982 cal. 120 mm (17) Morteros M38/43 cal. 120 mm (18) Morteros M41D cal. 120 mm (28) Morteros Tampella M113 cal. 120 mm (42)
VI. Naves de guerra	1	Buque de apoyo y personal clase Vidar
VII. Misiles y lanzamisiles	21 8	RBS-70 Stinger

Portugal

Adquisición de material de producción nacional

<i>Categorías (I-VII)</i>	<i>Número de piezas</i>
I. Carros de combate	Información clasificada
II. Vehículos blindados de combate	Información clasificada
III. Sistemas de artillería de gran calibre (100 mm y calibre superior)	Información clasificada
IV. Aviones de combate	Información clasificada
V. Helicópteros de ataque	Información clasificada
VII. Misiles y lanzamisiles	Información clasificada

Suiza

Existencias de material bélico

<i>Categorías (I-VII)</i>	<i>Número de piezas</i>
I. Carros de combate	296
II. Vehículos blindados de combate	1 177
III. Sistemas de artillería de gran calibre (100 mm y calibre superior)	496
IV. Aviones de combate	87
VII. Misiles y lanzamisiles	Algunos Stinger

A	B	C	D	E	Observaciones	
					Descripción de la pieza	Comentarios sobre la transferencia
	Estado(s) importador(es) final(es)	Número de piezas	Estado de origen (si no es el exportador)	Localización intermedia (si procede)		
	Noruega	71				
	Filipinas	25				
	Polonia	172				
	Singapur	23				
	Suecia	1				
	Suiza	1				
	Emiratos Árabes Unidos	1				
	Reino Unido	755				
	Estados Unidos de América	7.102				
4.	Fusiles sin retroceso					
	Francia	3				
	Singapur	6.000				
5.	Lanzadores portátiles de misiles antitanque y sistemas de cohetes					
	Francia	15				

Hungría

Exportaciones

	<i>Estado(s) importador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
Armas pequeñas						
2. Fusiles y carabinas	Rumania	42	República Checa, Alemania, Bélgica		Fusiles para uso deportivo y caza	Reexportación
	Austria	52	Unión Soviética		Fusil de precisión semiautomático Dragunov (SVD)	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	1.370	República Checa		TOZ cal. 5,6 mm	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	1	Unión Soviética		Fusil deportivo Vostok	Unión Soviética; Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	1			48M cal. 5,6 mm	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	3			Fusil deportivo MC-12	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
3. Metralletas	Eslovaquia	1	Estados Unidos de América		KAC cal. 6 mm	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	285			FZ M964 cal. 7,62 mm	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
4. Fusiles de asalto	Austria	34			AMD-65M	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Austria	24	Unión Soviética		AK-47	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Austria	19			AMD-65/5	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	501			AMD-65/5	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	220	Unión Soviética		AK-47 CGN	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	12	Unión Soviética		AK-63 F	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría

	<i>Estado(s) importador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
5. Ametralladoras ligeras	Eslovaquia	5	Unión Soviética		AKM-63	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	2	Unión Soviética		Kalashnikov	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	República Checa	58	Unión Soviética		PKB	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Austria	579	Unión Soviética		DP	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Austria	58	Unión Soviética		PK/PKSZ	
	Austria	893			KGKT	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Austria	190			KGK 43 M	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Austria	10	Unión Soviética		KPV	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Austria	3	Unión Soviética		RPD	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	108	Unión Soviética		SZKSZ	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	5	República Checa		Proyectiles explosivos cal. 14,5 mm	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	888	Unión Soviética		SZGMT	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	1	Unión Soviética		KPVT	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	252	Unión Soviética		DTM	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Ucrania	50	Unión Soviética		PKT	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría

	<i>Estado(s) importador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
Armas ligeras						
1. Ametralladoras pesadas	Austria	1	Unión Soviética		UBT	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	1	Unión Soviética		NSVT	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
2. Lanzagranadas portátiles, con y sin soporte	Austria	302	Unión Soviética		RPG-7	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	15			RPG-7V	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría
	Eslovaquia	1			RPG-2	Excedente de las Fuerzas de Defensa de Hungría

Importaciones

	<i>Estado(s) exportador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
Armas pequeñas						
1. Revólveres y pistolas automáticas	Estados Unidos de América	32			Taurus	
	República Checa	26				
	Austria	64			Glock	
	Alemania	167				
	Italia	2				
2. Fusiles y carabinas	Estados Unidos de América	391			Fusiles para uso deportivo y caza	
	Bélgica	4			Fusiles para uso deportivo y caza	
	República Checa	390			Fusiles para uso deportivo y caza	
	Finlandia	144			Fusiles para uso deportivo y caza	
	Francia	10			Fusiles para uso deportivo y caza	
	Gran Bretaña	1			Fusil para uso deportivo y caza	
	Alemania	367			Fusiles para uso deportivo y caza	
	Italia	15			Fusiles para uso deportivo y caza	
	Federación de Rusia	68			Fusiles para uso deportivo y caza	
	Austria	137			Fusiles para uso deportivo y caza	
	Suiza	1			Fusil para uso deportivo y caza	
3. Metralletas	Alemania	201			MP 5	Para las fuerzas del orden
	Suiza	1			MP 9 N	Para pruebas

	<i>Estado(s) exportador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
4. Fusiles de asalto	Alemania	9			HK-417	Para las fuerzas del orden
5. Ametralladoras ligeras	Suiza	737			SG 553 5,56 mm	
Armas ligeras						
1. Ametralladoras pesadas	Noruega	70	Estados Unidos de América	Noruega	M2HB cal. 12,7 mm con cañón de cambio rápido	Armas usadas, excedentes del Ejército de Noruega
2. Lanzagranadas portátiles, con y sin soporte	Alemania	30			Módulo lanzagranadas 940x46 cal. 40 mm	Modernización; nuevos lanzadores fabricados por Heckler & Koch
	Suiza	10			40 mm	
	Suiza	72			40 mm	
	Estados Unidos de América	15			40 mm MK-19 (lanzagranadas automático 40x53 mm MK 19 Mod3)	Donación del Ministerio de Defensa Caso de financiación militar extranjera de los Estados Unidos

Kazajstán

Exportaciones

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
	<i>Estado importador final</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si se exporta)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
7. Otros	Federación de Rusia	405	Kazajstán		9M33M3	

Importaciones

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
	<i>Estado exportador final</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si se exporta)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
Armas pequeñas						
1. Revólveres y pistolas automáticas	Kazajstán	3	República Checa		Pistolas CZ cal. 9 mm 75 SP-01	
2. Fusiles y carabinas	Kazajstán	20	Finlandia		Fusiles de precisión Sako	
	Kazajstán	27	Federación de Rusia		Fusiles de precisión OCB-96	
5. Ametralladoras ligeras	Kazajstán	116	Turquía		Metralletas MP-5 cal. 9 mm MTS3A3	
Armas ligeras						
6. Morteros de calibre inferior a 75 mm	Kazajstán	60	Turquía		Morteros Commando cal. 60 mm	

México*Idioma original:* Español*Información general:* sí*Contactos nacionales:* sí*Año civil:* 2011*Fecha de presentación:* 11 de septiembre de 2012**Importaciones**

A	B	C	D	E	Observaciones	
					Descripción de la pieza	Comentarios sobre la transferencia
	<i>Estado (s) exportador (es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>		
Armas pequeñas						
1. Revólveres y pistolas automáticas	Italia	7.445			7.045 pistolas cal. 9 mm Beretta 200 pistolas cal. 0,380" marca Beretta 200 pistolas cal. 0,380" marca Tanfoglio	
	Austria	383			323 pistolas cal. 9 mm marca Glock 24 pistolas cal. 0,40" marca Glock 31 pistolas cal. 0,357" marca Glock 5 pistolas cal. 0,380" marca Glock	
	Alemania	666			666 pistolas cal. 0,22" marca Walther	
	Estados Unidos de América	2.103			1.620 pistolas cal. 9 mm marca Sig Sauer 65 pistolas cal. 0,40" marca Sig Sauer 12 pistolas cal. 0,45" marca Sig Sauer 33 pistolas cal. 0,357" marca Sig Sauer 1 pistola cal. 0,45" Auto marca Colt 152 pistolas cal. 10 mm marca Colt 20 pistolas cal. 0,45 CDP modelo Government Colt 200 pistolas cal. 0,22" marca Browning	
	Brasil	558			558 revólveres cal. 0,38" SPL. marca Taurus	

A	B	C	D	E	Observaciones	
	<i>Estado (s) exportador (es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
2. Fusiles y carabinas	Israel	47			47 pistolas cal. 9 mm marca IWI	
	Bélgica	125			125 pistolas cal. 5,7 mm modelo Five Seven marca F.N. Herstal	
	República Checa	502			502 pistolas cal. 9 mm marca Ceska Zbrojovka	
	China	159			155 pistolas cal. 9 mm marca Norinco 4 pistolas cal. 40 mm marca Norinco	
	Estados Unidos de América	3.440			10 carabinas cal. 5,56 mm marca DS Arms 1.109 carabinas cal. 5,56 mm marca Colt 1.697 carabinas cal. 0,223” marca Colt 79 fusiles cal. 0,223” marca Colt 330 fusiles cal. 7,62x51 mm marca DS Arms 150 rifles cal. 5,56 mm marca Sig Sauer 1 rifle cal. 5,56 mm marca Colt defense 4 rifles cal. 338 marca Barret 60 rifles cal. 0,223” marca Browning	
	Israel	2.643			2.518 fusiles cal. 5,56x45 mm marca IWI 10 fusiles cal. 7,62x51 mm marca IWI 115 carabinas cal. 0,223” marca IWI	
	Bélgica	2			2 fusiles cal. 7,56x45 mm marca F.N. Herstal	
	China	118			12 fusiles cal. 7,62x51 mm marca Norinco 106 fusiles cal. 5,56 mm marca Norinco	
	Italia	303			303 carabinas cal. 9 mm marca Beretta	
3. Metralletas	Bélgica	700			Ametralladoras Minimi cal. 7,62 mm T.R. culata corrediza	

A	B	C	D	E	Observaciones	
	<i>Estado (s) exportador (es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
4. Fusiles de asalto	Bélgica	170			Ametralladoras MAG cal. 7,62 mm T.R. culata de polímero	
	Bélgica	4			Fusiles cal. 5,56 mm con cañón corto y cañón estándar	
	Italia	4.247			4.196 rifles cal. 5,56 mm marca Beretta	
	Italia	51			51 carabinas cal. 0,40" marca Beretta	
	Finlandia	60			60 fusiles cal. 0,308" marca Tikka	
5. Ametralladoras ligeras	Estados Unidos de América	185			34 subametralladoras cal. 9 mm marca Colt	
	Estados Unidos de América	151			151 ametralladoras cal. 7,62x51 mm marca US. Ordnance	
	Bélgica	83			2 ametralladoras cal. 9 mm marca F.N. Herstal	
	Bélgica	81			81 pistolas ametralladoras cal. 7,62x51 mm marca F.N. Herstal	
	Austria	8			8 subametralladoras cal. 9 mm marca Glock	
6. Otros	Estados Unidos de América	4.955			2.101 escopetas cal. 12 marca Mossberg	
	Estados Unidos de América	529			529 escopetas cal. 12 GA. marca Browning	
	Estados Unidos de América	183			183 escopetas cal. 12 marca Remington	
	Estados Unidos de América	2			2 escopetas cal. 12 marca Blaser	
	Estados Unidos de América	10			10 escopetas cal. 20 marca Browning	
	Estados Unidos de América	361			361 escopetas cal. 20 marca Mossberg	
	Estados Unidos de América	60			60 escopetas cal. 20 marca Remington	
	Estados Unidos de América	15			15 escopetas cal. 0,410" marca Browning	
	Estados Unidos de América	1			1 rifle cal. 0,22" marca Remington	
	Estados Unidos de América	375			375 rifles cal. 0,22" L.R. marca Mossberg	
	Estados Unidos de América	300			300 rifles cal. 0,22" L.R. marca Pipeline	

A	B	C	D	E	Observaciones	
	<i>Estado (s) exportador (es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
					2 rifles cal. 0,22" L.R. marca Sig Sauer 5 rifles cal. 7 mm marca Weatherby 9 rifles cal. 7 mm marca Remington 10 rifles cal. 7 mm marca Browning 49 rifles cal. 0,243" marca Remington 60 rifles cal. 0,243" marca Mossberg 40 rifles cal. 0,243" marca Browning 1 rifle cal. 0,243" marca Eurosport 137 rifles cal. 0,270" marca Remington 106 rifles cal. 0,270" marca Mossberg 40 rifles cal. 0,270" marca Browning 5 rifles cal. 0,270" marca Blaser 7 rifles cal. 0,375" marca Blaser 80 rifles cal. 0,300" marca Mossberg 23 rifles cal. 0,300" marca Remington 1 rifle cal. 0,300" marca Weatherby 10 rifles cal. 0,300" marca Browning 5 rifles cal. 0,300" marca Blaser 31 rifles cal. 0,308" marca Remington 40 rifles cal. 0,308" marca Browning 70 rifles cal. 0,308" marca Mossberg 16 rifles cal. 30-30 marca Remington 10 rifles cal. 30-30 marca Mossberg 40 rifles cal. 30-06" marca Browning	

A	B	C	D	E	<i>Observaciones</i>	
	<i>Estado (s) exportador (es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
4. Fusiles sin retroceso						
5. Lanzadores portátiles de misiles antitanque y sistemas de cohetes	Estados Unidos de América	150			Lanzacohetes LAW modelo 72A7 cal. 66 mm	
	Estados Unidos de América	3			Lanzacohetes subcalibre 21 mm	
6. Morteros de calibre inferior a 75 mm						
7. Otros						

Montenegro

Exportaciones

	<i>Estado (s) importador (es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
Armas pequeñas						
1. Revólveres y pistolas automáticas	Alemania	200	Serbia		M-61 cal. 7,65 mm C2, M-57 TT	
	Estados Unidos de América	1.250	Serbia			
	Filipinas	20	Montenegro			
	Austria	50	Serbia			
2. Fusiles y carabinas	Estados Unidos de América	1.200	Serbia		M-48 – cal. 8x57 mm Browning perforante Browning perforante M2-HB FN-MAG-58 perforante	
	Francia	1	Montenegro			
	Turkmenistán	6	Montenegro			
	Francia	1	Montenegro			
3. Metralletas	Alemania	300	Serbia		M-53 – cal. 7,9 mm M-53 – cal. 7,62 mm	
	Estados Unidos de América	30.000	Serbia			
4. Fusiles de asalto	Estados Unidos de América	1.050	Serbia		PAP – M59/66 AP – M-70 Automat PPSH M-41 Automat PPS Automat M-56	
	Austria	1.200	Serbia			
	Alemania	400	Serbia			
	Austria	50	Serbia			
	Austria	50	Serbia			
5. Ametralladoras ligeras	Austria	200	Serbia		M-72 PKT cal. 7,62 mm	
	Bulgaria	30	Montenegro			

Importaciones

	<i>Estado(s) exportador(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
Armas pequeñas						
1. Revólveres y pistolas automáticas	República Checa, Austria, Serbia	719			Diferentes modelos	
2. Fusiles y carabinas	República Checa, Serbia, Italia, Austria,	1.728			Diferentes modelos	

	<i>Estado(s) exportador(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
3. Metralletas	Eslovenia, Grecia Serbia Serbia	300 30.000			M-53 – cal. 7,9mm M-53 – cal. 7,62 mm	Importaciones para su exportación a Alemania y los Estados Unidos
4. Fusiles de asalto	Serbia Serbia	400 980			Automat PP SH-M-41 Automat	Importaciones para su exportación a Alemania y Austria
6. Otros	Alemania, Bosnia y Herzegovina, Turquía Italia España, Alemania	1.655 300 1.081			Pistolas de fogueo Pistola para maniobras y municiones Pistolas de aire	

Portugal

Exportaciones

A	B	C	D	E	Observaciones	
	<i>Estado(s) importador (es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
Armas pequeñas						
1. Revólveres y pistolas automáticas	Angola Bélgica Brasil Costa Rica Malta Mozambique Estados Unidos de América	2 65 2 36 700 30 350				
2. Fusiles y carabinas	Angola Austria Bélgica Bulgaria Canadá Chipre Croacia República Checa Finlandia Alemania Guinea-Bissau Grecia Islandia Italia Japón Kuwait Malta Marruecos Mozambique Noruega Nueva Zelandia Polonia República de Corea Rumania Santo Tomé y	7 1.670 160 1 50 203 45 10 3.974 4 317 30 1 130 375 664 50 88 417 7 185 130 10 4				

A	B	C	D	E	Observaciones	
	<i>Estado(s) importador (es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
3. Metralletas 4. Fusiles de asalto 5. Ametralladoras ligeras 6. Otros	Príncipe Serbia España Turquía Reino Unido Estados Unidos de América	210 2.427 282 2 8 786 Información clasificada Información clasificada Información clasificada Información clasificada				
Armas ligeras 1. Ametralladoras pesadas 2. Lanzagranadas portátiles, con y sin soporte 3. Cañones antitanque portátiles 4. Fusiles sin retroceso 5. Lanzadores portátiles de misiles antitanque y sistemas de cohetes 6. Morteros de calibre inferior a 75 mm 7. Otros		Información clasificada Información clasificada Información clasificada Información clasificada Información clasificada Información clasificada Información clasificada				

Importaciones

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
					<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
Armas pequeñas						
1. Revólveres y pistolas automáticas	Austria	8.250			Glock modelo 19	El Gobierno es el usuario final
	Alemania	94			Walther P99	El Gobierno es el usuario final
3. Metralletas		Información clasificada				
4. Fusiles de asalto		Información clasificada				
5. Ametralladoras ligeras		Información clasificada				
6. Otros		Información clasificada				
Armas ligeras						
1. Ametralladoras pesadas		Información clasificada				
2. Lanzagranadas portátiles, con y sin soporte		Información clasificada				
3. Cañones antitanque portátiles		Información clasificada				
4. Fusiles sin retroceso		Información clasificada				
5. Lanzadores portátiles de misiles antitanque y sistemas de cohetes		Información clasificada				
6. Morteros de calibre inferior a 75 mm		Información clasificada				
7. Otros		Información clasificada				

República de Corea

Exportaciones

A	B	C	D	E	Observaciones	
					Descripción de la pieza	Comentarios sobre la transferencia
	<i>Estado(s) importador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>		
Armas pequeñas						
1. Revólveres y pistolas automáticas	Papua Nueva Guinea	1			DP-51	
2. Fusiles y carabinas	Papua Nueva Guinea	1			K2	
	Djibouti	50			K2	
3. Metralletas	Papua Nueva Guinea	250			K1A	
Armas ligeras						
2. Lanzagranadas portátiles, con y sin soporte	México	19			K4	

Importaciones

A	B	C	D	E	Observaciones	
					Descripción de la pieza	Comentarios sobre la transferencia
	<i>Estado(s) exportador(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>		
Armas pequeñas						
6. Otros	Bélgica	24			Arma de lucha contra el terrorismo cal. 5,56 mm	

Suiza

Exportaciones

A	B	C	D	E	Observaciones	
					Descripción de la pieza	Comentarios sobre la transferencia
	<i>Estado(s) importador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>		
Armas pequeñas						
1. Revólveres y pistolas automáticas	Ucrania	10				
	Emiratos Árabes Unidos	20				
	España	2				
	Federación de Rusia	600				
	Jordania	1				
	República Dominicana	25				
	Santa Sede	5				
2. Fusiles y carabinas	Italia	2				
	India	1				
	Kuwait	14				
	Federación de Rusia	3				
	Rumania	12				
	Chipre	10				
3. Metralletas	Turquía	1				
	Emiratos Árabes Unidos	2				
	India	110				
	Indonesia	100				
	China (Macau)	2				
	Tailandia	1				
	República Dominicana	21				
4. Fusiles de asalto	Canadá	2				
	Francia	30				
	India	593				
	Rumania	22				
	México	200				
Armas ligeras						
2. Lanzagranadas portátiles, con y sin soporte	Australia	2			Todos ellos lanzacohetes no letales	

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
	<i>Estado(s) importador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
	Bosnia y Herzegovina	2				
	Croacia	8				
	Dinamarca	1				
	Francia	1.165				
	Alemania	1				
	Hungría	10				
	China					
	Hong Kong	3				
	Macao	8				
	Rumania	4				
	Eslovenia	20				
	República de Corea	502				
	España	10				
	Turquía	91				

Nota: La totalidad de los datos proporcionados en relación con las armas pequeñas y armas ligeras no se refiere a las exportaciones reales, sino a las licencias de exportación autorizadas (número de armas autorizadas por país) que no corresponden necesariamente al año civil.

Anexo

Opiniones recibidas de los gobiernos

Alemania

Normas y prácticas de Alemania en materia de exportaciones de armas convencionales y tecnologías conexas, Berlín, mayo de 2012

Alemania desea formular las observaciones que figuran a continuación en cuanto a la resolución 66/39 de la Asamblea General, relativa a la transparencia en materia de armamentos, en particular el párrafo 5, en que esta “Reafirma su decisión de mantener en examen el alcance del Registro y la participación en él, con miras a perfeccionarlo, y, con ese fin: a) recuerda su solicitud a los Estados Miembros de que transmitan al Secretario General sus opiniones sobre el mantenimiento del Registro y su perfeccionamiento, así como sobre medidas para lograr la transparencia en materia de armas de destrucción en masa”. El Registro de Armas Convencionales de las Naciones Unidas ha demostrado ser una de las pocas medidas eficaces de transparencia de alcance mundial. Alemania apoya vigorosamente este instrumento y ha presentado periódicamente informes al Secretario General. Alemania también ha alentado a otros Estados a presentar informes exhaustivos, incluso en relación con las armas pequeñas y armas ligeras. Alemania considera que la inclusión de informes sobre las armas pequeñas y armas ligeras como una categoría obligatoria del Registro de las Naciones Unidas aumentaría sustantivamente la utilidad de este instrumento. En muchas partes del mundo, las armas pequeñas y armas ligeras son el principal factor de inestabilidad; a menudo, constituyen un desafío para la estabilidad mayor que el armamento pesado. Especialmente en África, son las armas pequeñas más que el armamento pesado lo que alimenta los conflictos regionales e internos. Los grupos de expertos gubernamentales organizados de conformidad con las resoluciones 57/75, 60/226 y 63/69 en 2003, 2006 y 2009 respectivamente debatieron la posibilidad de incluir las armas pequeñas y armas ligeras en el Registro. Alemania considera que los hechos han reforzado los argumentos en favor de tal inclusión y apoyaría una reanudación del debate en el próximo Grupo de Expertos Gubernamentales, que se reunirá en 2012 y 2013, de conformidad con la resolución 66/39. Preocupa a Alemania la reducción del número de informes presentados al Secretario General desde el inicio del último decenio. Alemania considera que deberían renovarse los esfuerzos por reforzar la utilización universal de este instrumento de transparencia y fomento de la confianza. Es muy probable que el Registro gane mucha más importancia en el futuro próximo. Con la perspectiva de la adopción de un tratado universal sobre el comercio mundial de armas, es posible que el Registro sirva como referencia para nuevas medidas de transparencia en el futuro. Por lo tanto, Alemania acogería con beneplácito y apoyaría las iniciativas que promuevan un aumento de la voluntad de presentar informes en cumplimiento de las resoluciones relativas a la transparencia en materia de armamentos. En este contexto, Alemania acoge con beneplácito el nuevo mecanismo de presentación de informes en línea establecido por la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas. En vista de los dinámicos avances tecnológicos y los cambios resultantes en la forma, el funcionamiento y el carácter de las armas convencionales, Alemania considera que es esencial que el Registro pueda evolucionar en forma flexible y adecuada. En respuesta a las recomendaciones de los respectivos grupos de expertos gubernamentales, el Registro se ha perfeccionado desde su creación. Sin embargo, Alemania considera

que la tecnología ha evolucionado con una rapidez aún mayor en este período, lo que ha restado claridad a las distinciones entre las categorías del Registro y permitido el surgimiento de nuevas armas, lo suficientemente potentes para afectar la eficacia general de las fuerzas militares, pero que no se reflejan adecuadamente en el Registro. Por lo tanto, Alemania considera que ha llegado el momento de mantener un debate más fundamental sobre el carácter de las categorías, en particular en relación con la continuación del aceleramiento tecnológico en el futuro.
